DOI: 10.36346/sarjhss.2023.v05i02.005

| Volume-5 | Issue-2 | Mar-Apr -2023 |

Original Research Article

Are they similar or are they same origin, Persian language and Korean language? (0062-0074)

Sangdeog Augustin Kim^{1*}

¹(Former address) Department of Companion animal and animal resources science, Joongbu University, Kumsan, Republic of Korea (ROK)

*Corresponding Author: Sangdeog Augustin Kim

(Present address) Daejeon Jungni middle school (85 Jungni-Dongno, Daejeon, Republic of Korea)

Article History Received: 13.07.2022 Accepted: 19.08.2022 Published: 07.04.2023

Abstract: French missionary Dallet (1874) wrote in his book that Korean language is truly different from Chinese language. This time, the present researcher tried to translate the several Persian words into Korean words. The present researcher selected several Persian words randomly, and the researcher compared those Persian words with Korean words with same or similar pronunciation, then the researcher tried to find out same or similar words in Korean language. The researcher used a dictionary of Persian/French and French/Persian (Bau, 2008). The title of this work is 'Are they similar or are they same origin, Persian language and Korean language? (0062-0074)'. This work is to know if there were some common things between Persian language and Korean language. < number Persian word (its meaning) Korean word (its meaning)> 0062 Dastgah e nasaji (the place of making tissue or cloth) Ddaseun got e nasazi (On the place where it is warm, there is tissue or cloth) 0063 Amalyat (military operation) Himeul yat (Let's do it with force, hey!) 0064 Kam zuri (without vigor) Gamtchuri (I want to hide myself!) 0065 Pars kardan (Someone cries for help) Beol-seugi hada (Someone was punished because of his or her mistake.) 0066 Kam (insufficient) Ggang tong (vacant can) 0067 Amal (act) Him-eul (with an act) 0068 Amal kardan (do act, proceed) Him sseu-da (to work vigorously) 0069 Didan (to see it, to regard) Dida-boda (I visit the place in order to see the thing well.) 0070 Dorog (lie, not truth, mistake) Deo-reoun (dirty, not clean) 0071 Waxt (It is early, It has been already done.) Wass-eo (Do you have already come? Did you come here earlier than the time fixed?) 0072 Zarfiyat (capacity, quantity) Ssal-eul peo-ya (You must take the rice into the sac or the bag!) 0073 Har waxt (always) Ha-reo wass-eo (Do you come here in order to do the thing?) 0074 Alaf (plant, herbage, forage) Pul (plant, grass, herbage). From this research, it was known that some parts of Persian words are same to Korean words, and that other parts of Persian words are similar to Korean words.

Keywords: This time, the present researcher tried to translate the several Persian words into Korean words. The present researcher selected several Persian words randomly, and the researcher compared those Persian words with Korean words with same or similar pronunciation, then the researcher tried to find out same or similar words in Korean language. From this research, it was known that some parts of Persian words are same to Korean words, and that other parts of Persian words are similar to Korean words.

Introduction

French missionary Dallet (1874) wrote in his book that Korean language is truly different from Chinese language. Some researchers studied the relation between Persian language and Korean language (Park *et al.*, 2019; Kim and Park, 2022). This time, the present researcher tried to translate the several Persian words into Korean words.

METHODS AND MATERIALS

The present researcher selected several Persian words randomly, and the researcher compared those Persian words with Korean words with same or similar pronunciation, then the researcher tried to find out same or similar words in Korean language. The researcher used a dictionary of Persian/French and French/Persian (Bau, 2008).

Copyright © 2023 The Author(s): This is an open-access article distributed under the terms of the Creative Commons Attribution 4.0 International License (CC BY-NC 4.0) which permits unrestricted use, distribution, and reproduction in any medium for non-commercial use provided the original author and source are credited.

RESULTS AND DISCUSSION

The title of this work is 'Are they similar or are they same origin, Persian language and Korean language? (0062-0074)'. This work is to know if there were some common things between Persian language and Korean language. The result of this study is as follows.

number Persian word (its meaning) Korean word (its meaning)

0062 Dastgah e nasaji (the place of making tissue or cloth) Ddaseun got e nasazi (On the place where it is warm, there is tissue or cloth)

0063 Amalyat (military operation) Himeul yat (Let's do it with force, hey!)

0064 Kam zuri (without vigor) Gamtchuri (I want to hide myself!)

0065 Pars kardan (Someone cries for help) Beol-seugi hada (Someone was punished because of his or her mistake.)

0066 Kam (insufficient) Ggang tong (vacant can)

0067 Amal (act) Him-eul (with an act)

0068 Amal kardan (do act, proceed) Him sseu-da (to work vigorously)

0069 Didan (to see it, to regard) Dida-boda (I visit the place in order to see the thing well.)

0070 Dorog (lie, not truth, mistake) Deo-reo-un (dirty, not clean)

0071 Waxt (It is early, It has been already done.) Wass-eo (Do you have already come? Did you come here earlier than the time fixed?)

0072 Zarfiyat (capacity, quantity) Ssal-eul peo-ya (You must take the rice into the sac or the bag!)

0073 Har waxt (always) Ha-reo wass-eo (Do you come here in order to do the thing?)

0074 Alaf (plant, herbage, forage) Pul (plant, grass, herbage)

From this research, it was known that some parts of Persian words are same to Korean words, and that other parts of Persian words are similar to Korean words.

ACKNOWLEDGEMENTS

The author thanks Mr Yeonghag Park and Mrs Hilye Sarah Kim, Mr Ilsoo Joseph Kim and Mrs Bohwa Kim, Father Jean Blanc and Father Hifumi Iwazaki and Father Xavier Ha and Father Thomas Gil and Father Ikseon Gregorio Choi, Mrs Tamako Hayashi and Mr Yoshihiro Hayashi, Professor Francine Tenaillon and Professor Nicolas Tenaillon, Professor Tae Song Koh and Professor Jae-In Yun, Professor Ryosei Kayama and Professor Shigekata Yoshida, Mr Youngki Jacob Chang and Mr Eungsang Francesco Lee and Mr Changil Kolbe Kim, Mr Jae Young Jang and Mr Ki Hoe Na, Father Gangseob Leo Eom and Father Sangseon Paul Oh and the members of Daejeon Ludovich of Ordo Franciscanus Saecularis(OFS), Father Hanyoung Marc Lee and Father Soon-uk Paul Oh and the member of Daejeon Nae-dong Catholic Church, colleagues of Chosun University High School, the student of Joongbu University, Professor Sang Kook Kim and the members of Daejeon Jungni Middle School, Okja and Hwansik and Pilseong Francesco and Seonju Rosa and Jieun Agatha and Kunjoo DaegonAndrea and Jiah Anna and Rosa - Alain and Sohwa Therese. The author thanks his wife Hyeonhi Regina Park. The author thanks the Lord Jesus Christ so much!

REFERENCES

- Bau, P. (2008). Dictionnaire Persan/français Français/persan (Dictionary of Persian/French and French/Persian). La maison du dictionnaire. Paris. França. pp. 1-534.
- Dallet, C. H. (1874). Histoire de l'Eglise de Corée (History of Korean Catholic Church). Victor Palme. Paris. France. pp. 11-99.
- Kim, S. A., & Park, H. R. (2022). Are they similar or are they same origin, Persian language and Korean language? (0001-0010). *South Asian Research Journal of Humanities and Social Sciences*, 4(1), 80-81.
- Park, H. R., Kim, K. D. A., Kim, J. A., Kim, R., Hamon, A., Kim, S. T., & Kim, S. A. (2019). Sensible Love of Maeg Wife (Ibbeungaksi!) (785th - 800th). South Asian Research Journal of Humanities and Social Sciences, 1(2), 83-86.